



# LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE HEBDOMADAIRE POUR LA FERME ET LE FOYER RURAL

Coopération. Elevage. Aviculture. Industrie laitière.

Association des Éleveurs de Bétail Holstein Friesian (Section de la province de Québec). Société des Éleveurs de Bovins Canadiens.

Volume XXIV—Henri Gagnon, Président

QUÉBEC 2 JANVIER 1936

Frs Fleury, Gérant—Numéro 1

## PROPOS COURANTS

Les animaux à gros records font l'annonce du cultivateur mais il est encore préférable d'augmenter le rendement moyen du troupeau.

La fertilisation des pâturages se pratique chez nos grands compétiteurs de la Nouvelle-Zélande depuis 1929. Mais ils ont été vite en besogne. En 1935 37,000 acres de pâturage étaient traitées à l'engrais chimique et le mouvement ne donne pas encore de signes de ralentissement.

La Société Saint Vincent de Paul ne fait pas de bruit, elle agit quand même. En 1935, dans la ville de Montréal 90 conférences paroissiales ont porté secours à 14,666 familles.

Le lecteur ne sait peut-être pas que ces familles secourues, ne sont pas éligibles aux secours directs distribués par l'État.

Quand on tient compte du nombre des sans-travail qui se chiffrent par milliers; si nous connaissons de plus la quantité de familles fières pour étaler leur misère et qui souffrent en silence de la faim et du froid, il y a lieu de gémir sur les grandes misères que cachent l'aspect brillant et si trompeur de nos cités.

La production de nos fromageries et beurrieres a été supérieure en novembre dernier au mois correspondant de l'an dernier. Pour le beurre l'augmentation est de 11%; à 4,700,000 lbs; le fromage 38.6% à 504,000 lbs.

Pour les onze mois l'estimation provisoire de la production du beurre à 70,869,000 montre un surplus de 5.4% sur 1934; celle du fromage à 20,158,000 lbs une diminution de 6.1%, selon les chiffres que vient de publier le bureau de la statistique du Service de l'Économie rurale.

Lorsque de beaux champs donnent de bonnes et belles récoltes, il faut que vous ayez une bonne machinerie pour transformer ces récoltes économiquement. Cette bonne machinerie sur la ferme elle est représentée par vos animaux.

Une bonne ferme ne peut donner de revenus raisonnables si le troupeau n'est pas qualifié pour faire un bon usage des aliments. Les cultivateurs qui fertilisent les pâturages admettent non seulement que cela paie mais qu'aucune autre mise de fonds sur une ferme rembourse aussi vite le loyer de l'argent affecté à l'achat des engrais chimiques et de la chaux.

De 1900 à 1935, environ 1100 acres de pâturage ont été fertilisées dans la province de Québec, en tenant compte du lait produit sur ces pacages fertilisés, et vendu à 80c du cent livres, on est arrivé à une moyenne de bénéfice à l'acre de \$5.62.

M. Stan. Chagnon, déclarait à Pont Rouge que la piastre investie dans l'achat d'engrais chimique pour les pacages, rapporte 6 pour un. Dédaigneriez-vous un placement aussi sûr et aussi lucratif?

Les journaux agricoles belges, généralement écrits sur un ton plutôt pessimiste en ce qui regarde la situation de leur agriculture et des conditions économiques mondiales changent un peu de ton dans leurs récentes éditions. C'est ainsi que nous lisons dans "l'Alliance Agricole Belge" de samedi, 7 décembre le passage suivant:

"Ne négligeons pas l'entretien et la révision du matériel de la ferme. N'attendons pas la veille des travaux de champs pour faire réparer nos machines et instruments. Et pourquoi ne ferions-nous pas dès maintenant un devis du matériel que nous aurons à commander? Il y a lieu d'examiner si on n'aurait pas avantage à ne pas attendre la saison d'emploi pour passer certaines commandes: certains prix s'adapteront encore inévitablement à la dépréciation de la monnaie; d'autre part, un mouvement de reprise se dessine dans tout l'univers (les mots italiques sont de nous) entraînant la hausse des matières premières.

Bien que cette note ne nous soit pas particulièrement destinée, nous ferions peut-être bien de tenir compte de ce qui nous semble une très juste observation.

### Le commerce du foin

La section des marchés du Service fédéral des Semences vient de publier les commentaires suivants sur l'état du marché du foin dans la province de Québec.

Le gouvernement américain a réduit les droits sur le foin importé du Canada selon l'accord commercial qui prend effet le premier cou-

rant. Si nous exportons aux Etats-Unis, il est possible que le marché devienne plus favorable.

"On estime", dit le rapport, "que 85 p.c. de la récolte de foin de 1935 est encore dans les granges des producteurs, ainsi que plusieurs milliers de tonnes de la récolte de 1934. A l'exception d'une quantité importante dans le voisinage du Lac St-Jean, le plus gros de ce foin commercial se trouve dans le district de Montréal. Quelque 25 p.c. du foin du Lac St-Jean est du mil No 2, 35 p.c. du mil No 3, 20 p.c. du mil mélangé d'autres graminées, No 2 et No 3, 10 p.c. du foin de trèfle mélangé et 10 p.c. du foin battu. Il n'y a presque pas de foin pur de méliot ou de trèfle et de mil léger récolté en 1935.

En général, la demande actuelle est faible, comparée à celle de l'année dernière. De petites exportations se font sur l'Angleterre, Terre-Neuve et Anticosti. Le commerce local est à peine normal. Le marché pourra se ralentir le mois prochain, car alors la plupart des commandes reçues de compagnies de bois auront été remplies, et la clôture de la navigation réduira les exportations sur la Grande-Bretagne. Les exportations sur les Etats-Unis, s'il s'en fait, n'auront de l'importance qu'après la Nouvelle-Année.

Les prix suivants sont offerts aux producteurs: \$5 à \$6.50 par tonne pour du foin variant de mil mélangé d'autres graminées No 3 à mil No 2 en qualité. Prix par charges de wagons aux acheteurs, à Montréal: \$7 par tonne pour du mil No 3 et du foin mélangé No 2, et \$7.75 à \$8 par tonne pour du mil No 2. On cote aux producteurs \$2.50 à \$3. par tonne pour de la paille d'avoine, pour laquelle on offre \$4.50 par tonne à Montréal par wagons.

### Production porcine classée

Du premier janvier au premier novembre la production porcine classée de la province de Québec a bien près doublé. Les chiffres publiés par la Division fédérale de l'Industrie Animale pour octobre indiquent que tant aux cours à bestiaux qu'aux salaisons les porcs consignés par les producteurs de Québec ont atteint le chiffre de 121208 à rapprocher de 68435 têtes pour la même période en 1934.

La comparaison pour le mois d'octobre est aussi très encourageante, contre 13901 têtes consignées en octobre 1934, on nous en crédite 27349 pour 1935, dont 5121 "select" à 18.4% du total; 10887 "bacon" ou 39% et encore 23% ou 6434 porcs de boucherie et 3695 porcs légers ou 13% du total.

Si nous prenons les chiffres des dix premiers mois de 1935, soit de janvier au premier novembre, nous trouvons que la province d'Ontario figure avec un déficit de 124,000 têtes. Pour être exacts, mettons les deux totaux en regard; en 1934, 981920 têtes, en 1935, 857555 sujets.

Pour le mois d'octobre cependant les expéditions sont en avance sur l'an dernier, soit: 131,827 têtes contre 120163 en 1934 soit un surplus de quelque onze mille porcs classés comme suit: 33% de "select" 50% "bacon", 8% "boucherie" et 2 1/2% "légers".

Manitoba figure avec une diminution de 8520 têtes pour les dix mois, et un déficit de deux mille porcs pour octobre avec un total de 19107 sujets classés; 20% sélect, 41% bacon; 10% boucherie et 18% légers.

Saskatchewan est également à la baisse. Les expéditions en 1935 se sont élevées à 355204 porcs, contre 374912 en 1934. Pour le seul mois d'octobre la diminution est de neuf mille sujets environ à 23425 têtes classés 19 1/2% select, 32% bacon, 18% boucherie et 14% légers.

La province de l'Alberta arrive avec une diminution également. Pour les 10 mois de 1935 — 783168 porcs contre 806515 en 1934. Pour octobre les expéditions sont de 63787, représentant environ trois cents sujets de moins que le même mois de 1934. Les producteurs de cette province ont fait classer 21% "select", 41% "bacon", 27% boucher et 4% porcs légers.

Nos lecteurs sont prévenus que les chiffres que nous publions pour la province de Québec ne concernent que les porcs consignés aux cours à bestiaux et chez les saleurs. On est prié de ne pas être sous l'impression que ces chiffres représentent la production porcine totale de la province de Québec.

La seule conclusion que nous voulons tirer de ce rapport c'est que nous faisons de véritables progrès en industrie porcine en attendant qu'il nous soit possible de faire une analyse plus complète de la situation lorsque nous aurons le rapport indiquant le total des expéditions et de la classification pour l'année entière.

Cela repose, de temps à autre d'entendre dire qu'il se fait quelque chose de bien chez nous, il y en tant qui portent des lunettes noires d'un bout de l'année à l'autre.

ur sang

au livre d'or

titut Agricole d'Oka  
; a produit en 365  
ime de deux traites  
463 lbs de lait, à  
de gras. (âge 3 ans).  
ndyke 259833, père,  
e, élevée et propriété  
n, Sault au Récollet,  
née en produisant en  
le régime de deux  
nes, 13,006 lbs de lait,  
os de gras. (âge 2 r  
lait à 3.67% ou  
nt 305 jours, sou-  
aites quotidiennes.  
k Princesse 223837,  
kerk Hengerveld éle-  
de l'Institut Agricole  
pe, Qué.; a produit  
it, à 3.63% ou 406  
53 jours, sous le régi-  
traites quotidiennes.

8, père, Brookhold  
D. Raymond, Vau-  
ropriété de Stanislas  
e-Scholastique, Qué.;  
lbs de lait à 3.50% ou  
urant 340 jours, sous  
traites quotidiennes.

Echo 170192, père,  
dyke Echo élevée par  
ng, St-Paul, Sta., Ont.  
Edmond Corbeil, St-  
Qué.; s'est qualifié  
13,322 lbs de lait  
s de gras, en 302 j  
deux traites par jour.

cho 170193, père, Sun-  
ke Echo élevée par  
ng, St-Paul Sta. Ont.,  
Edmond Corbeil, St-  
Qué.; a produit en  
4 lbs de lait, à 3.57%  
s. (âge 7 ans).

YRSHIRE

de mérite

du troupeau Howard  
Qué., vient de gagner  
édaille d'Argent ayant  
jours de lactations ou  
total de 85,985 lbs de  
de gras.  
de Médaille de bronze  
s ayant produit 50,000  
sont décernés à:  
cky Girl 10ème élevée  
Millan, Hunting  
ait 65,803 lbs de la  
372 jours.

ÉE ANNUELLE

uelle des éleveurs de  
e tiendra le 5 février,  
Royal York. A cette  
cèdera à l'élection des  
la province d'Ontario.  
pour les provinces de  
récemment élus par  
Ce sont MM. Wm.  
e, Man. et pour la Sas-  
pour la troisième fois  
de deux ans, et John  
eer, Alberta et pour la  
se, M. Richards succè-  
avidson de Vancouver.

ON AU LIVRE D'OR

douze vaches et génis-  
shire se sont qualifiées  
urant le mois de décem-  
F. Napier, secrétaire  
s Éleveurs de  
son dernier rapport.  
sujets pour la division  
cent pour celle de 305

des soixante-douze re-  
ours ont été faits sous  
traites quotidiennes.

DULTE, 365 JOURS

Osborne.—propriété de  
Howick, Qué., a produit  
lait, 685 lbs de gras,  
mérite un certificat de  
gent ayant donné 76.813  
tenant 2.876 lbs de gras,  
ions.

e à la page 7)